

CAPITAL DISTRICT REGIONAL BILINGUAL EDUCATION RESOURCE NETWORK (CD RBE-RN) AT BOCES III

DIRECTORY OF TRANSLATION SERVICES - COMPANIES/ASSOCIATIONS and INDIVIDUALS

10 Empire State Blvd, Castleton, NY 12033 * 518.477.8771 * enews@rbern.org * www.rbern.org

Disclaimer: The Capital Region RBERN offers this list as a reference and does not endorse any particular entity. The information is current as of the date listed at the upper left of the spreadsheet.

Language	Company/Association/Individual	Street	City	ST	ZIP	Phone	Email	Website	Notes
Arabic	Louay Abdulla	PO Box 172	Clifton Park	NY	12065	518-860-3625	Louay.tarjamat@gmail.com		certified translator for legal, medical, education
Arabic, French	Rima Azar	1165 Old White Plains Road	Mamaroneck	NY	10543	646-320-6762	rima@hajjars.com		
Arabic	Kifah Asfour		Bellmore	LI		516-445-0580	ka4261@aol.com		
Arabic	Lilian Ghali		Staten Island	NY		N/A	lilianghali@mybihs.org or ighali@schools.nyc.gov		
Arabic	Noura Hajjaj	33 Augusta St.	Kingston	NY	12401	845-235-5959	Noura.hajjaj@marist.edu, hajjajn@newpaltz.edu.		
Arabic	Reem Taha	35 Underhill Rd. N.	Poughquag	NY	12570	845-226-8741	reem153@gmail.com		
Bengali, Hindi, Urdu	Nazreena Latif						nlatif@schools.nyc.gov		Also translates Urdu & Hindi
Bengali, Hindi, Urdu	Waisur Rahman	John Bowne HS 63-25 Main St.	Flushing	NY	11367	718-744-7082	wrahman@schools.nyc.gov	http://www.johnbowne.org/	Also translates Urdu & Hindi
Cantonese, Mandarin	Jane Lawtry	446 Armstrong Rd	Geneva	NY		315-789-1144	janelawtry@gmail.com		Phone services only offered. Services for translating documents or phone interpretation.
Chinese (Mandarin)	The CNY Chinese School	P.O. Box 83	Manlius	NY	13104	no phone info	cnychinese@gmail.com	http://www.cnychinese.org/	
Chinese (Mandarin)	Xiaosu Dong	159 Baltic St	Brooklyn	NY		917-349-3805	xiaosudong@gmail.com		
Dutch									
Farsi	Marjan Ghazvini		Syracuse	NY		315-254-1336 (c)	marjangb@hotmail.com		Also translates French
French	Rima Azar	1165 Old White Plains Road	Mamaroneck	NY		646-320-6762	rima@hajjars.com		
French	Marjan Ghazvini		Syracuse	NY		315-254-1336 (c) /315-632-4083 (h)	marjangb@hotmail.com		Also translates Farsi
French	Patricia Hejna-Luque	100. Bar Beach Road	Port Washington	NY	11050	347-267-1588	Patricia.d.luque@gmail.com		
Haitian Creole, French	Rozevel Jean Baptiste	N/A				917-678-1013	rorojb2@gmail.com		
Hindi, Punjabi	Neena S. Sarin		New Jersey	NJ		201-539-0704	neena.sarin@gmail.com		
Hindi, Punjabi	Ved Malhotra	150-37, 61st Road	Flushing	NY	11367	718-640-5258	sushmam626@gmail.com or vedsushma@gmail.com		
Italian	Franca Di Valerio	350 Ocean Parkway, Apt. 6G	Brooklyn	NY	11218	917-608-4163, cell 718-282-4015, home	franca.divalerio@gmail.com		Translation only
Italian	Phillip Maniscalco	279 South Broadway, Apt E	Tarrytown	NY	10591	914-631-1260	dr.maniscalco55@yahoo.com		
Japanese	Yun Evans	Switch Lane	Cicero	NY		315-288-4710			
Jamaican Patois	Julliet Coxum	9 Carroll Lane	New Paltz	NY	12561	845-464-2705	jcoxum@yahoo.com		
Korean	Heewon Kim		Huntington Station	NY		646-541-6973	heewon5@hotmail.com		
Korean	Hyunjoo Kwon		Hastings-On-Hudson	NY		914-478-0164	hpkwon@usa.net		Interpretation only
Korean	Pyeong Yu	HW Smith School	Syracuse	NY		315-433-1890			
Polish	Anna Balutowski	9 South Oakwood Terrace	New Paltz	NY	12561	845-338-2055	mbalutowski@hvc.rr.com		Not officially certified; cannot help with legal documents, etc.
Polish	Andriy Milavsky	13 Duzine Rd	New Paltz	NY	12561	*SEE NOTES	Cheres4UFO@gmail.com		As of 6/28/17, under contract with O-U BOCES per Diane Lang
Polish, Russian	Eugenia Roszczenko Kurianowicz		Lindenhurst	NY		631-682-8786	eugeniakurianowicz@hotmail.com		
Polish	Monica Krawczyk		West Babylon	NY		631-953-6777	mjkwb@yahoo.com		
Portuguese	Jaime Brandao	67-12 YellowStone Blvd Apt: E-18	Forest Hills	NY	11375	917-514-0303	jab1109@aol.com		
Portuguese	Eve Gluck		Willinston Park	NY		347-684-6130	evegluck@aol.com		
Russian	Andriy Milavsky	13 Duzine Rd	New Paltz	NY	12561	*SEE NOTES	Cheres4UFO@gmail.com		As of 6/28/17, under contract with O-U BOCES per Judy English
Russian	Elena Spivak					315-468-4855, 315-289-5353 cell	bolena16@gmail.com		Multiple languages
Russian	Karina Albano		East Northport	NY		518-852-9328	karinalabano16@gmail.com		Also translates Bashkir and Tatarian
Russian	Madina Haener	P.O. Box 4	Spring Glen	NY	12483	845-863-7999	m.haener@yahoo.com		
Russian	Steve Shabad		Ossining	NY		914-762-2105	steve.shabad@gmail.com		
Spanish	Bastos Educational Publications	66-32 Wetherdle Street	Rego Park	NY	11374	1-800-662-0301	bastos@bastosbooks.com	http://www.bastosbooks.com/	Website currently unavailable
Spanish (books not translations)	Bilingual Publications Company	270 Lafayette St.	New York	NY	10012	212-431-3500	bilingualspanish@gmail.com		Not a translation service, but provide books in Spanish

Spanish (books not translations)	Del Sol Books	6574 Edmonton Ave.	San Diego	CA	92122	No phone listed	rey@delsolbooks.com	http://www.delsolbooks.com/	
Spanish	Fabio Alvarez	23 Harrington St.	New Paltz	NY	12561	845-419-2298	Fabio.1@live.com		
Spanish	Gonzalo Quintana	24 Appalachian West	Hopewell Junction	NY	12533	845-214-0074	intls98@aol.com		Specializes in fast turnaround, written only
Spanish	Lectorum Publications	205 Chubb Ave.	Lyndhurst	NJ	7071	800-345-5946x2226, 201-559-2200	lectorum@lectorum.com, lbejarano@lectorum.com	http://lectorum.com	
Spanish	Leire Leguina Casas	180 Remsen Street, 3R	Brooklyn	NY	11201	917-288-1470	leguina.leire@gmail.com		
Spanish	Michael Dwyer, Bilingual School Psychologist	193-2 Stonefield Rive	Waterbury	CT	6705	239-248-0420	maicoldwy123@gmail.com		
Spanish	Spanish Action League	700 Oswego St.	Syracuse	NY	13204	315-475-6153 x765, 315-466-6608	reception@laligacny.org, candi.romero@laligacny.org]	https://www.laligaupstateny.org/	
Triqui	Mónica DRamírez		Albany	NY		(518) 505-2454	monicadr2003@gmail.com	https://monicadramirez.wixsite.com/translation	Also translates Spanish
Ukrainian	Andriy Milavsky	13 Duzine Rd	New Paltz	NY	12561	*SEE NOTES	Cheres4UFO@gmail.com		As of 6/28/17, under contract with O-U BOCES per Diane Lang
Ukrainian	Elena Spivak					315-468-4855, 315-289-5353 Cell	bolena16@gmail.com		Also translates Russian
Urdu	Farah Deeba					516-514-5629	farahzahid38@gmail.com		
Various	Academic Learning Company	9682 Telstar Ave, Suite 110	El Monte	CA	91731	626-448-3448	info@academiclearningcompany.com	http://www.academiclearningcompany.com/	
Various	Accurapid Translation Services, Inc.	806 Main Street PO Box 11	Poughkeepsie	NY	12601	845-473-4550	info@accurapid.com	http://www.accurapid.com/	Written documentation only for all languages
Various	Akula Interpreting and Translation LLC	357 Delaware	Delmar	NY	12054	Tel : 518 779 2607	dmbombo@akulainterpreting.com	http://www.akulainterpreting.com	Translates in all languages
Various	aLanguage Bank	159 W. 25th St, 6th Floor	New York	NY	10001	212-213-3336	hello@alanguagebank.com	http://www.alanguagebank.com/	Assistance with all languages
Various	American Translators Assoc.	225 Reinekers Lane, Suite 590	Alexandria	VA	22314	703-683-6100 x3001	ata@atanet.org	www.atanet.org	
Various	B&N Legal Interpreting	200 Park Avenue Suite 1700	New York	NY	10166	P 866-661-1053 F 866-661-1055	E info@bninterpreting.com	http://www.bninterpreting.com/	
Various	Bokor Language Service	34 Round Hill Road	Poughkeepsie	NY	12603	845-462-5862		http://bokorlang.com/	Hungarian, Brazilian Portuguese, Spanish, German, French, Russian, Swedish
Various	Choice Translating, Inc.	112 South Tryon St., Suite 1500	Charlotte	NC	28284	704-717-0043	moreinfo@choicetranslating.com	www.choicetranslating.com	
Various	Comprehensive Resources Inc.	1663 E 17th Street	Brooklyn	NY	11229	718-382-2020	translations@comprehensivenet.com	http://www.comprehensivenet.com/ http://www.signtalk.org/	
Various	Continental Translation Service, Inc.	1501 Broadway, Suite 1200	New York	NY	10036	212-867-3646	Info@continentaltranslation.com	http://www.continentaltranslation.com/about.html	
Various	Dynamics Multilingual Services	480 Morningside Avenue	Fairview	NJ	7022	201-951-6720	vicente@dynamicmultilingual.com	www.dynamicsmultilingual.com	
Various	Empire Interpreting Service (EIS)	24 Copeland Avenue	Homer	NY	13077	844-620-8594 OR 607-753-8338 (Homer Office)	info@empireinterpreting.com	http://www.empireinterpreting.com/	have multiple offices/office numbers
Various	Eriksen Translations Inc.	50 Court Street, Suite 700	Brooklyn	NY	11201	718-802-9010	info@eriksen.com OR Kristi@erikseninc.com OR matt.heenan@eriksen.com	http://www.eriksen.com/	
Various	Global Equipment Network, Inc. Simultaneous Interpretation Systems	Headquarters	New York	NY		1-845-359-9398	translation@globalav.com interpreter@globalav.com	http://www.globalav.com/	
Various	International Translation Services	2660 Kinne Road PO Box 26	Syracuse	NY	13214	315-445-0137			Contact - Trudy Katchmar
Various	IIB Translation	864 Delaware Ave.	Buffalo	NY	14209	716-883-1900 x309	ebrazy@iibuff.org	www.iibuff.org	Closed at this moment
Various	Language Line	1 Lower Ragsdale Drive, Building 2	Monterey	CA	93940	800-752-6096	customer@languageline.com	https://www.languageline.com/	
Various	Language Line Solutions, LLC	225 Knowell Road	Camillus	NY	13031	(800) 752-6096 (800) 878-8523	CustomerCare@Languageline.com	https://www.languageline.com/client-services/list-of-languages	translates Edo
Various	LinguaLinx, Inc.	433 River Street	Troy	NY	12180	518-388-9000	info@lingualinx.com	http://lingualinx.com/	Assistance with all languages
Various	LIS Solutions	81 Willoughby Street Suite #602	Brooklyn	NY	11201	718-237-8919	info@lissol.com	www.lissol.com	
Various	UC Translations	260 Madison Avenue, 8th Floor	New York	NY	10016	212-679-2255	info@uctranslations.com	www.uctranslations.com	
Various	MAS Translation Services	66 Northwick Dr	Rochester	NY	14617	585-266-8112 or 585-266-3990	luisabaars@gmail.com		Dutch, English, French & Spanish
Various	Media Movers	18 Joseph Lane	Ganesvoort	NY	12831		info@media-movers.com	http://www.media-movers.com/	

Various	Mid Hudson Interpreter Service (a program of TRI)	82 Washington St., Suite 214	Poughkeepsie	NY	12601	845-452-3913 x102	mhis@taconicresources.org	http://taconicresources.org/mid-hudson-interpreter-service-mhis/	
Various	Multilingual Translation Services	5846 Acton Street	East Syracuse	NY	13057	315-656-2407			
Various	Mohawk Valley Resource Center for Refugees	309 Genesee St.	Utica	NY	13501	315-749-7080 or 315-738-1083	scheduling@compassinterpreters.org	https://www.mvrcr.org/	Tone Translate is a division of the Mohawk Valley Resource Center for Refugees
Various	NTC Language Services	751 Coates Avenuen, Suite 21	Holbrook	NY	11741	631-772-9705	ntc.languageservices@gmail.com	https://www.ntclanguageservices.com/	
Various	NYCDOE - Translation & Interpretation Unit	45-18 Court Square, Floor 2	Long Island City	NY	11101	718-752-7373	translations@schools.nyc.gov	https://www.schools.nyc.gov/learning/multilingual-learners	
Various	One Hour Translation	2972 West Maple Loop, Drive Suite 301A	Lehi	UT	84043	800-720-3722		https://www.onehourtranslation.com/	written translation only; two U.S. offices
Various	Propio Language Services LLC	11020 King St #420	Overland Park	KS	66210	(913) 381-3143	WTaylor@Propio-LS.com	https://propio-ls.com/	
Various	Putnam Northern Westchester BOCES (Andrew Ecker)	200 BOCES Drive	Yorktown Heights	NY	10598	914-248-2352	aecker@pnwboces.org	https://pnwboces.org/site/Translation-Services.aspx	Interpreters (in lower Hudson Valley): Albanian, Arabic, American Sign Language, Haitian/Creole, Hebrew, Japanese, Mandarin, Cantonese, Korean, Chinese, Greek, German, Italian, Spanish, Portuguese, Indian Dialects, African Dialects, Farsi/Persian, Tamil... Document translation: Albanian, Arabic, Dutch/Malay, French, Polish, Russian and Spanish
Various	Stratus Audio	33 N. Garden Ave Suite 100	Clearwater Park	FL	33755	727-451-9766	ContactUs@stratusvideo.com	http://callopi.com/	
Various	Tone Translate	201 Bleecker St.	Utica	NY	13501	315-738-1084 OR 315.292.8971	support@tonetranslate.com	https://www.tonetranslate.com/	
Various	Ubiquis	61 Broadway, Suite 1400	New York	NY	10006	212-346-6666	infousa@ubiquis.com	www.ubiquis.com	
Vietnamese	Center for New Americans (Huy Doan and Andy Tran)	1010 James St.	Syracuse	NY	13203	315-422-1593 (Huy) 315-422-1593 (Andy)	info@interfaithworkscny.org	http://www.interfaithworkscny.org/programs/center-for-new-americans/	
Vietnamese	Bui Duc Bong		Ha Tay	Vietnam		84-953384119	bongbd.pp@gmail.com		